

NordArt 2023

©www.nordart.de



Gilles T Lacombe

Frankreich/France

Der Stamm der Inouis ist für seinen Mut und seine Kampfeslust bekannt. Seit Langem verteidigen sie ihre Wälder gegen Raubtiere, die sie dem Erdboden gleichmachen wollen. Das eilig getrocknete Holz wird für die Herstellung minderwertiger Möbel verwendet. Die Bäume könnten Hunderte von Jahren alt werden, wenn sie in Ruhe gelassen würden, werden aber gefällt, um Abfallprodukte mit einer durchschnittlichen Lebensdauer von 6 Jahren herzustellen. Im Jahr 2021 wurden 21 Mio. Kubikmeter Holz geplündert, was zeigt, wie hart unsere Helden zu kämpfen haben. In der Republik Karelien und in der Ukraine geht die gnadenlose Abholzung sogar während des Konflikts weiter, in den Wäldern von Barnova, Dälhäuți und Tătaru in Rumänien. "800 Bäume pro Tag – gefällt, gestutzt, gestapelt und abtransportiert zur Möbelfabrik", berichtet ein Zeuge. Die Kampfnamen der Inouis hallen in den hohen Bäumen wider: Volmar, Stoljan, Leksvik Falster. . . Billy, ihr Anführer, stachelt sie mit den Gesängen seiner Vorfahren zum Kampf an. Wenn die Zerstörer diese Namen hören, wissen sie, dass ein Kampf bevorsteht, bevor sie die begehrten Bäume zur Herstellung der Flatpack-Möbel in die Hände bekommen.

The Inouis tribe is known for its courage and pugnacity. For a long time, they have fought to defend their forests from predators who have come to raze them to the ground. The hurriedly dried timber will be used to make poor-quality furniture. The trees could turn hundreds of years old if left alone but are felled to fabricate rubbish products with an average lifespan of 6 years. In 2021, 21 million cubic meters of wood were plundered, which shows how hard our heroes have to fight. In the Republic of Karelia and in Ukraine, even during the conflict, in the forests of Barnova, Dälhäuți and Tătaru in Romania the merciless tree-felling continues. "800 trees a day – cut, lopped, stacked and transported to the furniture factory," a witness tells us. The battle names of the Inouis echo in the high trees: Volmar, Stoljan, Leksvik Falster. . . Billy, their leader, rouses them to combat with his ancestral songs. Hearing these names, the devastators know that there's a fight ahead before they get their hands on the coveted trees to make the flat-pack furniture. www.gillestlacombe.fr



Inouis, 2010–2023, Installation: Geigenbogen Haare, alte Holzschlittschuhe, Metall, Naturmoos, 290 x 290 x 290 cm (Detail)

Inouis, 2010–2023, installation: violin bow's hair, old wooden ice skates, metal, natural moss, 290 x 290 x 290 cm (detail)